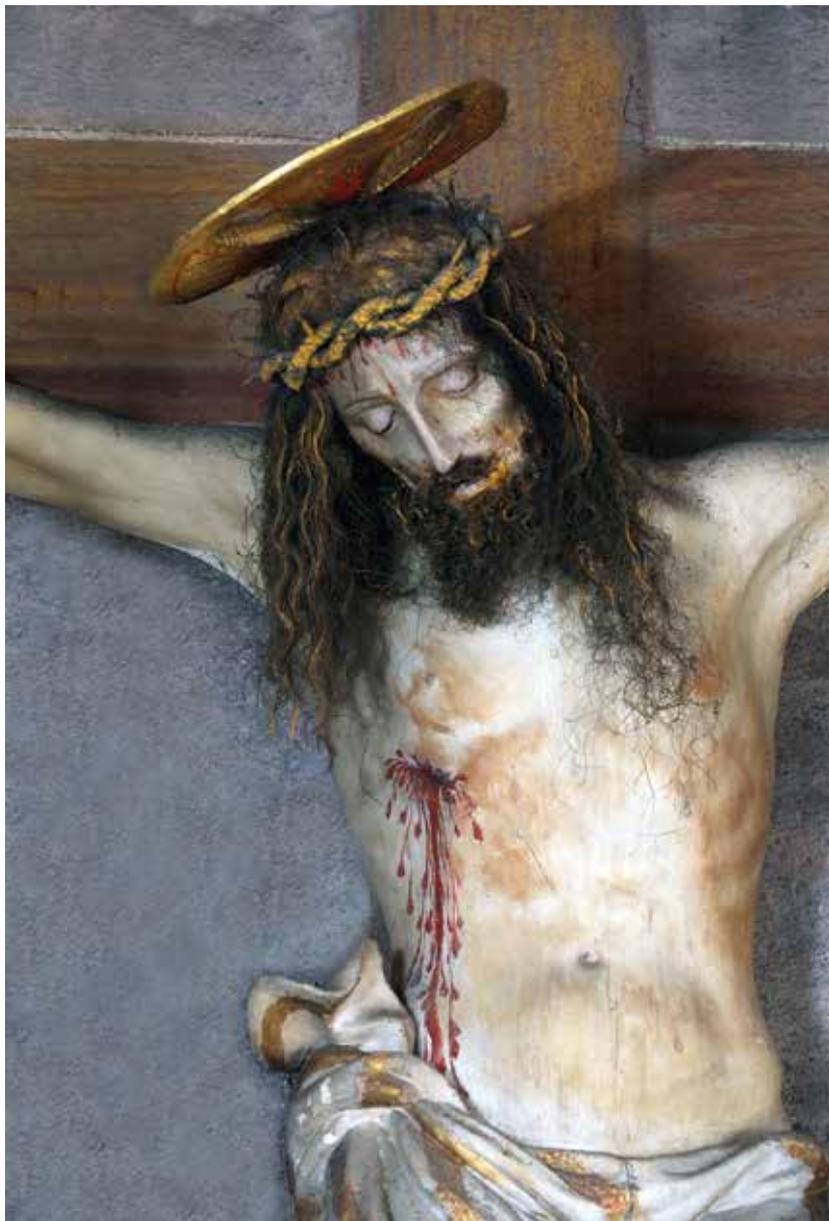


Bollettino parrocchiale



Crocifisso ligneo nella Collegiata di Balerna (inizi sec. XVII).

Balerna

Marzo • Maggio 2017

Orario Sante Messe

Festivo	Sabato e vigilie	Collegiata	ore 17.30
	Domeniche e feste	Collegiata Pontegana S. Antonio	ore 10.00 e 20.00 ore 8.15 ore 8.30
Feriale		Collegiata	ore 9.00 e 19.45

SANTE CONFESSIONI ORDINARIE

Sabato	Collegiata	ore 16.30 - 17.15
---------------	-------------------	-------------------

CELEBRAZIONE COMUNITARIA DEL BATTESIMO

Prima domenica del mese	Collegiata	ore 11.15 o 15.00
-------------------------	-------------------	-------------------

Parrocchia di Balerna

Ufficio parrocchiale	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80 fax 091 683 21 90
Arciprete don Gian Pietro Ministrini	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80 079 620 79 72 arcipretebalerna@osamail.ch
E-mail:		
Vicario don Marco Notari	Via Dunant 8	tel. 091 682 20 01
Don Joseph Ntakarutimana	Via Silva 2	tel. 091 683 14 27
Don Claudio Laim	Via S. Gottardo 98	tel. 091 683 90 29

Siti web

www.parcocchiabalerna.ch
www.santantonio-balerna.ch

Conto corrente postale 69-2257-8 Parrocchia di Balerna

Uomo dei dolori

Carissimi,
in copertina di questo che è il Bollettino di Quaresima/Pasqua, trovate la riproduzione del nostro bel Crocifisso dell'altare specifico a lui dedicato in Collegiata. Qui accanto, il particolare del busto. È preziosa opera lignea d'inizio sec. XVII. Recentemente si voleva esporlo ad una mostra di sculture sacre, ma i curatori hanno rinunciato per la difficoltà di staccarlo dal muro.

Il particolare che lo caratterizza (forse non tutti lo sanno) è la capigliatura: si tratta di capelli e barba naturali, umani (sembra, di donna). Ce n'è qualche altro in Ticino. È un particolare forse strano per noi oggi. Prendiamolo nel suo aspetto positivo. Gesù in croce

rappresenta "veramente" **l'uomo dei dolori**, ogni uomo che soffre, tutti i crocifissi della storia.

È come se, guardando quel Cristo, mettessimo nel nostro cuore il dolore dell'umanità. E pregandolo nei momenti personali di fatica, ci sembra di consegnargli, di offrirgli le nostre ansie, le nostre sofferenze. In quell'uomo dei dolori trovano senso, pace e forza tutti i nostri dolori.

Eccovi, nella pagina seguente, una bella preghiera, adatta al Crocifisso di Balerna. Ve la affido in questa Quaresima.



**Il vostro arciprete
don Gian Pietro**

*Signore Gesù, crocifisso e risorto per noi,
immagine della gloria del Padre,
Volto santo che ci guardi e ci scruti,
misericordioso e mite,
per chiamarci alla conversione
e invitarci alla pienezza dell'amore:
noi ti adoriamo e ti benediciamo.
Nel tuo volto colpito eppure luminoso,
apprendiamo come si è amati e come si ama,
dove si trova libertà e riconciliazione,
come si diviene costruttori della pace
che da te si irradia e a te conduce.
Nel tuo volto in cui non c'è ombra di male
impariamo a vincere ogni forma di egoismo,
ad essere misericordiosi come il Padre,
a sperare contro ogni speranza,
a scegliere le opere della vita contro le azioni della morte.
Donaci la grazia di porre te al centro della nostra vita,
di restare fedeli alla nostra vocazione cristiana,
di annunciare a tutti la potenza disarmata della Croce
e la parola che libera e salva,
di essere vigili e operosi, attenti ai più piccoli dei fratelli.
Signore crocifisso e glorioso,
concedi alla tua Chiesa di sostare,
come la Vergine Maria, presso la tua croce
e presso le croci dei nostri fratelli
per recare ad essi consolazione e speranza.
Lo Spirito che hai effuso nel momento della morte
porti a maturazione la tua opera di salvezza,
perché tutte le creature, liberate dal buio della morte,
contemplino nella gloria del Padre il tuo Volto santo,
che splende luminoso nei secoli dei secoli.
Amen.*

Calendario parrocchiale

Marzo 2017

- 1° mercoledì **Le Ceneri**. Inizia la Quaresima. Giorno di magro e digiuno. Messe in orario feriale con imposizione delle Ceneri.
- 5 domenica **Prima di Quaresima**. Giornata del malato.
- 12 domenica **Seconda di Quaresima**.
Ore 15.00, Via Crucis a S. Antonio.
- 17 venerdì Ore 20.00, Via Crucis in Collegiata.
- 19 domenica **Terza di Quaresima**.
Pomeriggio: incontro vicariale delle famiglie a Salorino.
- 26 domenica **Quarta di Quaresima**.
Ore 15.00, Via Crucis a S. Antonio.
- 31 venerdì Ore 20.00, Via Crucis in Collegiata.

Aprile 2017

- 2 domenica **Quinta di Quaresima**.
Pranzo comunitario quaresimale.
- 5-7 mer-ve **Triduo dei Sette Dolori di Maria a Pontegana**.
(vedi programma a parte).
- 9 domenica **Le Palme**. Inizia la Settimana Santa (vedi programma a parte).
- 13-16 gio-do **TRIDUO PASQUALE** (vedi programma a parte).
- 17 lunedì **Lunedì dell'Angelo**. Unica Messa alle ore 10.00.
- 23 domenica **Seconda di Pasqua (Divina Misericordia)**.
- 30 domenica **Terza di Pasqua**.

Maggio 2017

- 1° lunedì **San Giuseppe lavoratore**.
- 7 domenica **Quarta di Pasqua**.
- 14 domenica **Quinta di Pasqua. Festa patronale di S. Vittore martire**.
- 21 domenica **Sesta di Pasqua**.
Parrocchie del Mendrisiotto sul Monte Generoso.
- 25 giovedì **Ascensione del Signore**. Messe festive regolari.
Gita parrocchiale.
- 28 domenica **Settima di Pasqua**.

Sacrificio Quaresimale

In fondo alle tre chiese trovate le buste viola che raccoglieranno il frutto del nostro "sacrificio quaresimale".

Saranno da riportare in chiesa durante le Messe della Domenica delle Palme (8 e 9 aprile).

Pranzo comunitario quaresimale

Domenica 2 aprile nello spirito della Quaresima, che ci invita anche al digiuno e alla solidarietà con i poveri, è organizzato un pranzo comunitario presso la Sala multiuso dell'Asilo comunale. Sarà un pasto frugale che

ci permetterà di offrire il corrispondente del nostro normale pranzo per il Sacrificio Quaresimale. Ore 11.00 catechesi quaresimale. Ore 12.00 pranzo. Le iscrizioni verranno fatte su appositi fogli nelle tre chiese.

Triduo dei Sette Dolori di Maria

Mercoledì 5, giovedì 6 e venerdì 7 aprile

Ss. Messe a Pontegana alle ore 19.45

==>> È sospesa in queste sere la Messa in Collegiata



Sante Confessioni pasquali

12 aprile

Mercoledì Santo

ore 13.30

Bambini e ragazzi

ore 20.00

Celebrazione comunitaria della Penitenza

15 aprile

Sabato Santo

ore 10.00-11.30

Per tutti

ore 14.30-17.00

Per tutti

I giorni della Pasqua



9 aprile Domenica della Passione del Signore

Ore 10.00

Commemorazione dell'ingresso del Signore in Gerusalemme

Benedizione degli ulivi sul piazzale dell'asilo comunale, cammino festoso verso la Collegiata e S. Messa con lettura del Vangelo della Passione



13 aprile Giovedì Santo

Ore 16.15

S. Messa in Casa Anziani

Ore 20.00

Cena del Signore

S. Messa con il rito della lavanda dei piedi e reposizione del Santissimo Sacramento



14 aprile Venerdì Santo

È giorno di magro e di digiuno

Ore 15.00

Celebrazione della Passione del Signore

- Liturgia della parola
- Adorazione della Santa Croce
- Santa Comunione



Risurrezione del Signore

15 aprile Sabato Santo

Ore 20.30

Veglia Pasquale nella notte santa

Liturgia della luce, liturgia della parola, liturgia battesimale con Battesimo e liturgia eucaristica

16 aprile Domenica di Pasqua

Ss. Messe del giorno

Orario festivo regolare

VICARIATO DEL MENDRISIOTTO

le TRE NOTTI di GIUSEPPE

Un pomeriggio speciale per le famiglie
del Mendrisiotto

Domenica 19 marzo

15.00 RITROVO: CHIESA PARROCCHIALE DI SALORINO

Salita in 3 tappe verso Somazzo:

riflessione sui tre sogni di Giuseppe di Nazareth

Conclusione nella chiesa di S. Giuseppe a Somazzo

con testimonianza su famiglie diurne-affido-adozione

17.00 Merenda per tutti

*L'incontro si tiene con qualsiasi tempo

www.famiglieinrete.ch

Quaresima 2017
Il Vicariato del Mendrisiotto

invita tutti gli interessati ad un in ciclo di tre incontri

**in occasione dei 500 anni dall'inizio
della riforma luterana in Germania**

Balerna
Sala della Nunziatura
ore 20.15

Giovedì 23 marzo 2017

Mons. Franco Buzzi, Prefetto della Biblioteca Ambrosiana

Il contesto politico, religioso e sociale della riforma luterana

Giovedì 30 marzo 2017

Paolo Ricca, Pastore Valdese

I cavalli di battaglia di Martin Lutero

Giovedì 6 aprile 2017

Paolo Tognina, Teologo Evangelico e giornalista

500 anni di riforma evangelica in Svizzera

Moderatore delle serate: *Prof. Claudio Laim*

Parcheggi: posta, scuole, oratorio, cimitero



Benedizione pasquale delle famiglie

Premesso che per ogni famiglia che lo desidera (soprattutto in una nuova abitazione), i sacerdoti si recano volentieri a domicilio per la benedizione della casa, viene ripetuta per le varie frazioni

del paese l'iniziativa delle celebrazioni comunitarie nel tempo pasquale, con S. Messa all'aperto (in caso di cattivo tempo, nella chiesa più vicina).

- Venerdì 5 maggio** **Per i quartieri della Marediga e Centro paese**
Ore 19.15 S. Messa alle scuole seguita da cena comunitaria.
- Venerdì 12 maggio** **Per il quartiere di S. Antonio**
Ore 20.00 S. Messa nel cortile dei Palazzi Centonze.
- Venerdì 19 maggio** **Per i quartieri di Fontana e Ciarello**
Ore 20.00 S. Messa in Piazzetta Fontana.
- Sabato 20 maggio** **Per i quartieri di Caslaccio e Mercole**
Ore 17.30 S. Messa al centro sportivo.
- Venerdì 26 maggio** **Per i quartieri di Pontegana e Bisio**
Ore 19.15 S. Messa al Campo sportivo seguita da cena comunitaria.

Parrocchie del Mendrisiotto sul Monte Generoso Domenica 21 maggio 2017

Il Vicariato del Mendrisiotto organizza una salita sulla nostra montagna del Generoso, dopo la riapertura della Ferrovia e l'inaugurazione del nuovo ristorante "Fiore".

Salita da Capolago in trenino a prezzo scontato o a piedi dal parcheggio Bellavista

Ore 11.00: S. Messa all'aperto

Ore 12.30: Pranzo popolare per tutti

Seguiranno nelle parrocchie informazioni per le iscrizioni.



Gita parrocchiale

Giovedì (Ascensione) 25 maggio 2017

La parrocchia organizza la tradizionale gita di un giorno nella festa dell'Ascensione.

La meta è ancora in sospeso. Dopo Pasqua apparirà agli albi il programma.

Gita parrocchiale sull'isola di Cipro

17-24 giugno 2017

Ci sono alcuni posti disponibili per completare il gruppo parrocchiale che si recherà sulla bellissima isola di Cipro (parte greca e parte turca) da sabato

17 a sabato 24 giugno. Rivolgersi in parrocchia per avere il programma e le condizioni.

Pellegrinaggio vicariale delle famiglie sui luoghi di S Nicolao della Flüe

Sabato 30 settembre e domenica 1 ottobre 2017

Il Vicariato del Mendrisiotto, nel 6° centenario della nascita di S. Nicolao della Flüe, organizza un Pellegrinaggio sui suggestivi luoghi del Santo Patrono della Svizzera, riservato anzitutto alla

famiglie, nel fine-settimana 30 settembre – 1° ottobre.

Il programma sarà divulgato nel corso dell'estate.

Pellegrinaggio delle parrocchie di Balerna e Novazzano in Terra Santa

Domenica 1 – Domenica 8 aprile 2018

Le parrocchie di Balerna e Novazzano organizzano dall'1 all'8 aprile 2018 (settimana dopo Pasqua) un Pellegrinaggio in Terra Santa anzitutto per chi non è

mai stato e poi per chi volesse tornare e approfondire l'esperienza eccezionale di visitare i luoghi della vita di Gesù. Programma e modalità seguiranno.

CRONACA**Modellismo biblico**

Ancora alcuni pomeriggi e la maquette del racconto della Creazione (Gen 1) sarà pronta e sarà esposta in collegiata. I bambini dell'Oratorio hanno dato spazio alla fantasia per riempire di animali marini, terrestri e dell'aria, di vegetali vari il mondo di gesso pronto ormai da alcuni

mesi. Il risultato resta un segreto, niente antepreme fino al termine del lavoro.

Parole in scena

Teatro e cinema si piegano al ritmo dei più piccoli, che una volta al mese stanno lavorando alla parabola del Padre Misericordioso.

APPUNTAMENTI**Cinema famiglie**

Domenica ore 15.00

5 marzo *Il piccolo principe*
30 aprile *Heidi*
14 maggio *Big Hero 6*

appuntamenti *bimbi*

mercoledì 5 aprile, 15.00:

Preparazione degli ulivi
per la processione delle Palme

Cineforum medie

Il Venerdì sera,
19.00 Cena al sacco,
(ognuno porta qualcosa da casa)
e ceniamo assieme.
20.00 inizio proiezione film
segue discussione
22.30 conclusione

10 marzo *SE DIO VUOLE*
24 marzo *THE TRUMAN SHOW*
12 maggio *MATRIX*
26 maggio *LE CRONACHE DI NARNIA*

appuntamenti *giovani*

sabato 8 aprile, 20.00, Lugano:

CAMMINO DELLA SPERANZA
con i giovani della diocesi
e il Vescovo Valerio

sabato 10 giugno

GIOVANI AL TAMARO
con i giovani della diocesi
e il Vescovo Valerio

appuntamenti *vicariato*

domenica 2 aprile, Mendrisio

FESTA DEGLI ORATORI
informazioni seguiranno

Animazione alla Messa domenicale separata per bambini e ragazzi

Durante tutte le domeniche di quaresima è prevista per la Messa delle 10.00 l'animazione particolare per i più piccoli e per i ragazzi delle medie in due gruppi differenti.

STAGIONE TEATRALE

Tra le proposte del cartellone vi segnaliamo in particolare:

11 marzo ore 20.30

LA PALLA ROSSA

Cambusa Teatro
di Marco Taddei

UNA PRODUZIONE
CAMBUSA TEATRO

**LA PALLA
ROSSA**

19 marzo ore 15.00

IL PRINCIPE RANOCCHIO ovvero Enrico di Ferro

della compagnia integrata *i Giullari di Gulliver*



7 aprile ore 20.30

Emigranti

di Slawomir Mrozek
Con Emanuele Santoro e Roberto Albin.

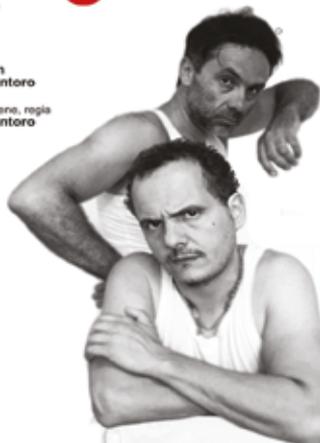
Emigranti

di Slawomir Mrozek

con
Roberto Albin
Emanuele Santoro

adattamento, scena, regia
Emanuele Santoro

produzione
e.s. teatro, Lugano
scenote.it



Per tutte le proposte vi rimandiamo alle locandine esposte un po' in tutto il paese oppure alle pagine internet:

www.parcocchiabalerna.ch/oratorio/stagione-2016-2017

www.facebook.com/TeatroOratorioBalerna

Vita parrocchiale

Dicembre 2016 – Cantori della Stella



I nostri CANTORI DELLA STELLA domenica 27 novembre, prima di avvento, hanno ricevuto il mandato di essere le "svegliate" per noi adulti e per tutti coloro che hanno bisogno di accorgersi che una stella annuncia che Dio pone la sua tenda in mezzo a noi. Sabato 3 dicembre erano poi presenti dalle ore 15.15 alle ore 16.30 al mercatino a S. Antonio, per cantare il loro annuncio del Natale. Venerdì 16 è toccato al tour della Mareidga e con la visita al Centro Anziani comu-

nale hanno concluso l'esperienza per quest'anno, annunciando la venuta del Messia con le loro bianche voci (quasi sempre) intonate. Come cantano nell'inno: *"siamo i ragazzi missionari che vengono come i magi da Betlemme e chiedono per gli altri e non per sé"* hanno infatti raccolto fondi per una missione in Kenia, raggiungendo in totale la bella cifra di Fr. 840. Grazie a tutte le animatrici, alle mamme e soprattutto ai bambini che ci hanno messo tutto l'impegno.

15 gennaio 2017 – Premiato il presepe dei nostri bambini dell'Oratorio



Secondo classificato il presepe preparato all'Oratorio ed esposto in Collegiata dai bambini di Balerna e da alcune mamme. La premiazione dell'annuale concorso del Giornale del Popolo si è tenuta domenica 15 gennaio a Bellinzona ed era presente anche una piccola delegazione dei nostri autori. Grazie a tutti i bambini e a tutte le collaboratrici!

28 gennaio 2017 – In memoria del Cardinale Gilberto Agustoni

Alle 17.30 nella chiesa Collegiata di Balerna, la S. Messa Parrocchiale è stata presieduta dal Vescovo Valerio Lazzeri in memoria e suffragio del Cardinale ticinese Gilberto Agustoni, attinente di Balerna, morto a Roma lo scorso 13 gennaio. Nato a Sciaffusa nel 1922, ma originario di Balerna e



creciuto a Coldrerio, studiò al seminario diocesano San Carlo a Lugano fino al liceo, continuando poi a Friburgo e a Roma. Venne ordinato sacerdote dal vescovo Angelo Jelmini, il 20 aprile 1946 a Lugano. È stato attivo presso il Sant'Uffizio e il Tribunale della Romana Rota. È sepolto a Roma (località Fuori Porta) nella cappella cimiteriale delle "sue" Suore Figlie di S. Maria di Leuca.

Cammino verso la prima comunione

22 gennaio 2017 – Presentazione dei bambini alla comunità



Alla Messa parrocchiale delle ore 10.00, 31 bambini di Balerna hanno ricevuto un "passaporto" per il loro viaggio verso la Festa del Perdono e la Prima Comunione.

Si tratta di **Benso Valentina, Cereghetti Alessio, Chiarello Fabian, Cianciaruso Chantal, Cipriano Lina, Costa Alex, Estephanos Ogsbaghi Senai, Ferrari Leon Piero, Francese Luca, Gabaglio Nicholas, Gianetti Lisa, Libanori Marina, Libonati Noemi, Lisi Giulia, Locatelli Sasha, Margnetti Elena, Mazzetti Enrico, Merlo Paride, Montorfano Carlotta, Patuto Ilaria, Preti Asya,**

Rampinini Laura, Rigozzi Kevin, Rinvi Thais, Sangiorgio Camila, Sciolino Nicole, Speranza Samuel, Trombetta Asia, Valsangiacomo Leonardo, Valsangiacomo Thomas, Weibel Gaia.

Intraprendono il viaggio su chiamata di Gesù che li interpella uno ad uno proprio come Pietro, Andrea, Giacomo e Giovanni i primi discepoli chiamati del Vangelo di questa domenica. Sul passaporto ricevuto potranno conservare il ricordo delle varie tappe e partecipazioni alla vita della comunità. Un grande grazie all'equipaggio di questo "volo": le nostre catechiste!

5 febbraio 2017 – Festa del perdono

31 bambini di Balerna hanno ricevuto domenica pomeriggio il dono della riconciliazione.

Nel loro viaggio verso l'incontro con Gesù sono stati invitati a lasciare dal loro bagaglio tutto ciò che li appesantisce e tutto ciò che non è permesso por-

tare loro sull'aeroplano. Vivere il perdono è un po' come passare i controlli di sicurezza dell'aeroporto, portiamo con noi il bello, il buono, il giusto, e lasciamo indietro i pesi, il male, il peccato. E dall'oblò dell'aereo vedremo che Gesù è in viaggio con noi.

Cammino verso la Cresima

12 febbraio – Presentazione dei ragazzi alla comunità

12 ragazzi si sono presentati alla Comunità Parrocchiale iniziando ufficialmente il percorso verso la cresima. La Bibbia ricevuta in dono li accompagnerà indicandogli la via per ottenere il «Guinness Record» delle beatitudini, del Vangelo. I loro nomi sono già scritti nel libro della vita, con l'impegno e la gioia del Vangelo impareranno a essere i migliori se stessi possibili. Li vedremo in oratorio,

li accompagneremo alla Messa domenicale, saranno attivi in alcune iniziative di volontariato, cresceranno nella comunità che porterà nella preghiera i loro nomi: **Bähler Gioele, Beretta Alessia, Buffon Giada, Lazzaroni Anna, Luca Chloe, Madureira Teixeira Liù, Marra Rosa Gaia, Mobilio Morgana, Muscivico Martina, Ostinelli Federica, Provenzano Arianna, Sangiorgio Carlotta.**



Bruzella – Veglia d'Avvento

Molto ben riuscita la Veglia d'Avvento organizzata dal Vicariato del Mendrisiotto a Bruzella il pomeriggio dell'Immacolata, giovedì 8 dicembre. Tante famiglie e moltissimi bambini hanno seguito, in costume, il presepe vivente che, partendo dalla chiesa, ha percorso le viuzze del suggestivo nucleo del paese, soffermandosi per intensi momenti di preghiera, riflessione e

canti sostenuti dai "Cantori della stella" di Mendrisio, fino ad arrivare alla vecchia fontana del villaggio, trasformata in capanna, con tanto di animali veri. Una piacevole merenda per tutti, grandi e piccoli, nella sala comunale, ha concluso il bellissimo incontro.

Diamo appuntamento alle famiglie del Mendrisiotto per il pomeriggio di San Giuseppe, 19 marzo.



Natale di solidarietà 2016 per Haiti



Abbiamo vissuto insieme ad altre parrocchie del Mendrisiotto il Natale di solidarietà per Haiti. Ottimo il risultato della raccolta natalizia a favore del progetto diocesano sull'isola haitiana. Sono stati raccolti in totale **Fr. 54.200.-** Hanno partecipato, con modalità diverse, le parrocchie di Balerna (**Fr. 22.270**), Mendrisio (compresa Presenza-Sud), Novazzano, Vacallo, Coldrerio, Castel S. Pietro, Salorino e le sette comunità parrocchiali del Comune di Breggia (Sagno, Morbio Sup., Caneggio, Bruzella, Cabbio, Mugio, Scudellate). A queste si aggiungono l'Associazione Medaglia Miracolosa di Mendrisio e le coppie di fidanzati partecipanti all'ultimo corso vicariale. Subito dopo l'Epifania è stata spedita l'intera somma che permetterà al Vescovo haitiano Pierre-André Dumas di iniziare il progetto, partendo dalla ricostruzione degli edifici distrutti prima dal terremoto e poi dal recente uragano Matthew.

La Conferenza Missionaria della Svizzera Italiana, che ringrazia commossa, è anche alla ricerca di volontari ticinesi per la realizzazione del progetto di formazione scolastica. Grazie di cuore a tutti!

Messaggio natalizio del vescovo di Haiti

Cara Diocesi di Lugano, care parrocchie di Balerna, Mendrisio, Novazzano e Vacallo:

vi ringrazio molto per la vostra generosità con le vittime dell'ultima catastrofe che ha colpito la mia terra. Dopo la prima fase di soccorso immediato ed essenziale, stiamo per lanciare la seconda fase che consisterà proprio nella riabilitazione dell'habitat e nel progetto di formazione dei docenti e dell'istruzione dei nostri bambini. Approfitto di questo Santo Natale per salutare ed esprimere la mia gratitudine riconoscente a Sua Eccellenza mons. Valerio per la sua solidarietà fraterna che ci ha mostrato, per il suo sostegno prezioso. Inoltre, vorrei salutare il popolo cristiano del Canton Ticino e le parrocchie del Mendrisiotto per la loro cooperazione fraterna e missionaria. Un santo abbraccio forte a tutti ed una speciale gratitudine al grande popolo dei fedeli cattolici di Lugano, Svizzera.

Noi ci troviamo dall'altra parte dell'Oceano: ma l'amore e la preghiera superano le distanze e in questo Natale ci sentiamo uniti in modo speciale nella stessa fede e fraternità. Noi preghiamo per voi! Gesù, l'Emmanuele, Dio con noi, nato a Betlemme nella povertà, benedica le vostre famiglie con la luce del suo volto.

+ Mons. Pierre-André Dumas,
vescovo di Anse-à-Veau Miragoâne, Haiti

ORARI MESSE

VICARIATO DEL MENDRISIOTTO

Anno pastorale 2016-2017

SABATO / VIGILIA

15.30	Scudellate
16.45	Arogno
17.00	Caneggio Capolago Maroggia (inverno) Muggio
17.30	Arzo Balerna, Collegiata Castel S. Pietro, S. Eusebio Chiasso, Parrocchiale Coldrerio, Parrocchiale Ligornetto Mendrisio, Presenza Sud Morbio Inferiore, S. Giorgio Novazzano Salorino Vacallo, S. Simone
18.00	Bissone (estate) Genestrerio Mendrisio, Parrocchiale Morbio Superiore Rancate Riva S. Vitale Rovio S. Pietro di Stabio
18.30	Casima-Monte-Campora (a rotazione) Rovio, FFB
19.00	Seseglio

DOMENICA SERA

17.30	Chiasso Morbio Inferiore, Santuario
20.00	Balerna

DOMENICA/FESTE

08.00	Chiasso Mendrisio, Parrocchiale Stabio
08.15	Balerna, Pontegana
08.30	Balerna, S. Antonio Coldrerio, Carmelo
09.00	Corteglia Mendrisio, Cappuccini Meride Morbio Inferiore, S. Giorgio S. Pietro di Stabio Vacallo, S. Croce
09.15	Bruzella
09.30	Besazio Melano Mendrisio, OSC Morbio Superiore Pedrinata Rovio
10.00	Balerna, Collegiata Brusino-Arsizio Coldrerio, Parrocchiale Ligornetto Mendrisio, Presenza Sud Novazzano Salorino Stabio Tremona
10.15	Genestrerio
10.30	Cabbio Castel S. Pietro Chiasso Mendrisio, Parrocchiale Mendrisio, OBV Morbio Inferiore, Santuario Riva S. Vitale
10.45	Arogno Bissone (inverno) Maroggia (estate) Rancate
11.00	Arzo Capolago Rovio, FFB Sagno Vacallo, S. Simone

Offerte

Per le opere parrocchiali: fam. Bottinelli, in memoria di Cesare 100; Valsangiaco, in memoria dei cari defunti 20; Loredana e Bruno Galli 50; Romano Onusti, in memoria della cara mamma Rosa 30; Norberto Riva 20; fam. Ciabotti, Coldrerio 100; Anna Reichlin-Sangiorgio, Vezia, in memoria dei cari genitori 40; Marino Ostinelli 20; Clelia Häfliger 50; Fra' Boris e Giuseppe Muther 50; i figli, in memoria di Fernanda Capoferri nel 10° anniversario 50; N.N. 20; il figlio, nel 1° anniversario di Uberto Maschi 50; Dolores, in memoria di Lino Ferrara e Carmen Valsangiaco 50; Italo B. 20; Franco e Maria Luisa Panzeri, Novazzano, in memoria di Elisa e Sergio Panzeri 50; Fernando Allevi, Mendrisio, in memoria di Rosina Allevi 100; Natalina Lupi 10; Michele e Katia Fürst 50; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 50; Lorenzo Nicoli 20; Veglia Valsangiaco 100; Sonia e Gerardo Manzoni 100; Paolo Arrigoni 100; Antonio Arrigoni, Stabio 50; Zinia Monteiro Gomes 50; Maria Felice Mancarella 5; Angelo Silini, Chiasso 50; Claudio Tarchini e fam. 500; Luigia e Dario Calderari, Coldrerio, in memoria di Fabrizio Codoni 20; Marco Dubini, Chiasso 50; Silvano Meneghini 50; Mario Quadri 20; Patrick Casati 20; Silvana Roncoroni, Chiasso 50; Donata e Claudio Sulmoni 50; Carlo Conconi 50; fam. Avv. Gian Mario Pagani 100; Carlo Formenti 50; Daniela e Fabrizio Bacilieri 50; S.A. Lozza-Bernasconi, Morbio Inf. 100; Fiorenza e Marco Crivelli, Morbio Inf. 50; Maria Pia Galli 10; Diego e Gabriele Vassena 50; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 50; Graziella Frigerio 50; Angelo Malinverno 30; Adele e Pietro Ceppi 50; Monica e Sandro Gerosa 50; Carla Doninelli 20; Stefano Rota 80; Coro "Modulata Carmina" 200; Paola e Pietro Zanotta-Ratti, in

dal 14 novembre 2016 al 10 febbraio 2017

memoria dei cari defunti 150; Antonietta Veronelli 20; Silvano Meneghini 30; Angela Agustoni 20; Antonio Taborelli 50; Silvio Pellegrini e fam., in memoria dei cari defunti 50.

Per il bollettino: N.N. 20; T.F., Mendrisio 50; N.N. 20; I.R. 20; Egidio e Valeria Scotti 50; Milvia Ceppi 20; N.N. 20; Daniela Bernasconi-Visconti 20; Italo B. 20; Waldo Cavadini, Sagno 50; Carlo Crivelli 20; Celestina Galfetti 20; Eros Ponti 20; Amelita Cairoli 20; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 50; Antonio e Ofelia Taborelli 50; Frieden SA 20; Marielena Roncoroni 20; Nikita Regazzoni 30; Umberto Vassena 50; Antonio Arrigoni, Stabio 50; Francesco e Chiara Leonetti, Morbio Inf. 20; Bernardo Canova, Massagno 30; Luciana Toppi, Novazzano 50; Chiara Valsangiaco-Cavadini, Bellinzona 30; Nives Croci 20; Lorenzo Modica 20; Fausto Bellini 20; Carlo Maghetti 10; Mariapia Petrucciani 20; Giancarlo Crivelli 30; Fausto Moiana 20; A. e C. De Angeli, Coldrerio 50; fam. Selva-Baldi, Kloten 40; Armanda Brusadelli 50; Anna Crivelli, Castel S. Pietro 50; Pepino Canova, Morbio Inf. 20; Fernando Arrigoni, Vacallo 20; Milvia Saiote-Galli, Besazio 50; Giuseppe Sanna 30; Fernando e Cornelia Cattaneo, Novazzano 50; Guido Magatti 20; Mariangela Falconi 20; Luciano Bernasconi, Morbio Inf. 20; Mario Quadri 20; Giaelee Riva 10; Rina Ortelli 30; Giuseppe Muther 20; Pierluigi Lupi 15; Pierluigi Quadri 20; Onelia Cecchini 10; Carlo Conconi 50; Maristella e Adriano Crivelli 40; Maria Scavone 15; Fernando Fattorini 30; Sandro Mutti 20; Valeria e Nicla Taborelli 50; A. Solcà, Coldrerio 50; Adele Bernasconi 20; Salvatore Russo 20; Adele Bernasconi-Borla 20; Natalina Crivelli 20; Myrta Frigo, Morbio Inf. 20; Renata Formenti 10; Lorenzo

Fasana, Vacallo 20; Annamaria Poma 20; Milvia Sangiorgio 20; Carmen Bernaschina 20; Bruno Crivelli, Vacallo 50; S.A. Lozza-Bernasconi, Morbio Inf. 30; Mirta Sangiorgio 20; Ermelinda Mancuso, Chiasso 20; Luciano Bianchi, Seseglio 20; D. e M. Senerchia 50; Maria Pia Galli 10; Giulia Consonni 50; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 30; Marisa Quadri 20; Adele e Pietro Ceppi 50; Elide Wolf, Bremgarten b. Bern 20; Valeria Traetta 20; Emilio Corti, Vernate 50; Stefanella Pezzati, Coldrerio 30; Vanini-Crivelli, Chiasso 50; Maria Cerutti 10; Annamaria Cescauto 20; Olga Nadalin 20; Carlo Maghetti 10; Pia Regazzoni 20; Clara Fattorini 30; Umberto Marzoli 20; Sonia e Elio Gerosa 50; M. e I. Buzzetti 40; Clara e Felice Giacomazzi 30; Pocchiesia-Valsangiaco, Rancate 30; Marilena e Edio Margnetti 20; Bernasconi, Balerna 30; Ivana Cerutti, Morbio Inf. 20; Nives Rezzonico, Locarno 50; Savino Maglione, Vacallo 20; Caterina Todaro 20; Franco Canova, Morbio Inf. 20; Fernanda Cattaneo 30; Viviana B. e fam. 50; Carla e Gino Notari, Neggio 50; Mauro Coreggioli 10; E. Cescato 50; Rosangela Canova, Morbio Inf. 50.

Per la Collegiata (Restauro): N.N. 50; Paola e Pietro Zanotta, in memoria di Teresa e Giovanni Ratti 50; Don Ignazio Pally, Ruschein 100; Brunilde Roncoroni 50; Massimo Borella e fam., Mendrisio, in memoria della madre Ebe 200; Italo B. 20; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 50; N.N. 50; Carmen Panseri 20; N.N. 20; fam. Carlo Canetti 50; A. e C. De Angeli, Coldrerio 50; Maria Alessandra Colella 30; Fausto Cattaneo 100; Silvana Roncoroni, Chiasso 50; Brunella e Ivo Pellegrini 200; Maria Pia Galli 10; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 30; la moglie e i figli, in memoria di Piergiorgio Ratti 100; Maria Cerutti 60; la figlia Patrizia, in memoria di Pierino Pessina 100; Annamaria Cescato 50; Marilena e Edio Margnetti 80; Elisabeth Fürst 50; Cristina Guzzi 20; N.N. 1'000.

In onore di S. Antonio: le figlie, in memoria della mamma Anna Galli 100; fam. Rezzonico, in memoria del caro Fernando nel 20° anniversario 200; T.F., Mendrisio 50; fam. Veneziano 20; Brunilde Roncoroni 50; Melissa, in memoria del bisnonno Luigi Falconi 50; Gianfranco, Monica e Sabrina, in memoria di Teresa Cattaneo nel 1° anniversario 50; Italo B. 20; Maria Felice Mancarella 5; Mirella e Alcasto Bernasconi, Anzonico, in memoria della nonna Attilia 30; Emilia Micheli 20; fam. Selva-Baldi, Kloten 30; Milvia Saiote-Galli, Besazio 50; Guido Magatti 30; Silvana Roncoroni, Chiasso 50; Claudio Cattaneo 30; Carlo Conconi 50; Maristella e Adriano Crivelli 60; Eugenia Tettamanti 50; Nella e Giuseppe Contin 20; Irene Stoppa 50; Daniela e Fabrizio Bacilieri 50; Luciano Stamparoni 20; Augusta e Remigio Ratti, Lugano 80; Diego e Gabriele Vassena 50; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 40; Giovanni Scotti 20; Paola Braun 50; Lorenza Pittola 20; Andrea Lenazzi 20; Emilio Corti, Vernate 50; Vanini-Crivelli, Chiasso 50; Maria Gorla, Rancate 50; N.N. 500.

Pervenute direttamente alla Pro S. Antonio: Massimo Giordano Agustoni 20; Alessandro Cedraschi 100; Silvana Renggli 50.

In onore della Madonna di Ponteganna: Ika Sincic 40; Nelly Tognini 40; Gianfranco, Monica e Sabrina, in memoria di Teresa Cattaneo nel 1° anniversario 50; Italo B. 10; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 50; Renato Bernasconi, Chiasso 20; N.N., Vacallo in ringraziamento 50; Emilia Micheli 20; Giuseppe Cavolo 20; Silvana Roncoroni, Chiasso 50; Carlo Conconi 50; Katya e Adriano Cattaneo 100; Daniela e Fabrizio Bacilieri 50; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 30; fam. Bruno Galli 50; Emilio Corti, Vernate 50; Stefanella Pezzati, Coldrerio 30; Ivana Cerutti, Morbio

Inf. 30; Elisabeth Fürst 20; N.N. 500; fam. Sanna, in memoria dei cari defunti 50.

In onore della Madonna Immacolata: offerenti vari per fiori 60.

In onore della Madonna delle Grazie: N.N. 30; la figlia Silvana, in memoria dei genitori 50; la moglie Salvina e le figlie Cristina, Cinzia e Romina, in memoria di Giuseppe Naciti 20; Pierino e Graziella Bottani, per i 64 anni di matrimonio 100; Graziella e Pierino Bottani 50.

In onore di S. Rita: la moglie Salvina e le figlie Cristina, Cinzia e Romina, in memoria di Giuseppe Naciti 20; Salvina e fam. in memoria di Antonio Naciti 20.

Per l'Oratorio: Pia Regazzoni 30; dGP 100; Italo B. 20; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 50; Emilia Micheli 20; fam. Selva-Baldi, Kloten 30; Sergio Leonetti, Arzo 30; Mario Quadri 10; Marco Carcano 20; Daniela e Fabrizio Bacilieri 50; Irene e Giordano Roncoroni, Morbio Sup. 40; Stefanelle Pezzati, Coldrerio 30; Sonia e Elio Gerosa 50; Bruna in memoria dei cari defunti 100; da Comunioni a domicilio 65; Fausto Bellini 50; N.N. 10; N.N. 10; N.N. 50; offerte cinema 50.

Per le opere missionarie e di beneficenza: N.N. (Casa di Gabri) 300; Carla e Miranda, in memoria dei genitori e della sorella Wanda (Venezuela) 30; Nives e Graziella Frigerio, in memoria dei cari defunti (Haiti) 100; Carmen Bellini, in memoria del marito Angelo e del figlio Riccardo (Haiti) 200; Pia Regazzoni (Haiti) 50; Luciano Martelli e fam., in memoria della cara Renata (Provvida Madre) 200; Cinzia, in memoria di Eric Livio (Haiti) 50; Fernando e Elda Solcà, Coldrerio (Haiti) 200; Antonella Veronelli (Haiti) 50; Luciano e Giuseppina, in memoria dei genitori Monticelli, di Fabrizio Codoni e di Wanda

Marusca Scarabelli 100; i famigliari e amici, in memoria di Wanda Marusca Scarabelli nel 2° anniversario (Haiti) 330; Gianfranco, Monica e Sabrina, in memoria di Teresa Cattaneo nel 1° anniversario 50; Sonia e Gerardo Manzoni 100; T. D. (Haiti) 2'000; Marco Bernasconi, Sagno (Haiti) 100; da Triduo dei Morti 2'600 (Corale S. Vittore, Sezione Esploratori, Oratorio, Caritas parrocchiale, Coro Giovani, Ass. SOS Bambini Cambogia, Ass. Acqua e Miele, Ass. House of Hope, Azione sostegno Giornale del Popolo Azione natalizia per Haiti); fam. Angela De Angeli, Coldrerio 50; il figlio Romano, in memoria del padre Angelo Onusti 30; Annamaria Cescato 30; da presepe S. Antonio 95; fam. Croci-Valsangiacomo, in memoria delle mamme Corinna e Wandra 50; N.N. (Haiti) 1'000; Francesca e Elena Gusberti in memoria di Carmen Peverelli (Siria) 100.

Per la Caritas parrocchiale: N.N. 3'000; la moglie e i figli, in memoria di Piergiorgio Ratti 100; Renato Leonetti 70.

Per gli Esploratori: Flavio Sangiorgio, in memoria dei famigliari defunti 50; Carla e Miranda, in memoria dei genitori e della sorella Wanda 20; Gianfranco, Monica e Sabrina, in memoria di Teresa Cattaneo nel 1° anniversario 50.

Per la Corale S. Vittore: dGP 50; N.N. 100.

Per il Coro Giovani: dGP 50; Myriam e Giampiero Mazzoleni, Viganello 100; Franco Lardelli 100; N.N.: 50; N.N. 100.

Carità in memoria dei defunti: durante i funerali sono stati raccolti frs. 4'530 così distribuiti: Fabrizio Codoni e Piergiorgio Ratti per progetto natalizio Haiti; Gabriella Taralli per missione parrocchiale in Uganda.

***Il Signore benedica
i generosi offerenti.***

P.P. 6828 BALERNA

Ritorni: Parroco di
6828 Balerna